



STEG-FÖR-STEG-GUIDE

Verify™ Utvärderingssystem för Medtronic
sakral neuromodulering

Medtronic
Further. Together

DITT LIV VÄNTAR

Grattis till första steget mot lindring med Medtronic sakral neuromodulering.

Använd denna guide för att lära dig hur du använder din patientprogrammerare, så att du kan nyttja ditt Verify™ utvärderingssystem till fullo.

Innehållsförteckning

Kontaktuppgifter	3
Kliniska studieresultat	4-5
Utvärderingssystemet	6-7
Din patientprogrammerare	8
Sätta på enheten	9
Appar	10
Min behandlingsapp	11
Sätta på/stänga av stimuleringen	12
Justera din stimulering	13
Ändra program	14
Byta sida	15
App Anvisningar	16-17
Vanliga frågor	18-19
Min behandling, mina mål	20-21
Tips inför flygresan	22

Ring din läkare om du har allmänna frågor om din behandling, stimuleringsinställningar, symtomförändringar eller något annat som är relaterat till din sjukvård.

Min läkare:

Telefon:

Jag har: Enkel utvärdering Avancerad utvärdering (sätt kryss i en ruta)



KLINISKA STUDIERESULTAT

En framgångsrik utvärdering med Verify™ kan leda till långsiktiga resultat, något många människor har upplevt med Medtronic sakral neuromodulering med hjälp av InterStim™-systemet.*

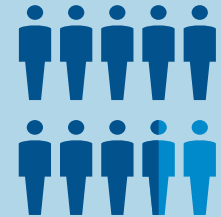


82%

av patienterna uppnådde långsiktig klinisk framgång** avseende blåskontroll.¹

89%

upplevde långsiktig klinisk framgång** avseende tarmkontroll.²



Att implantera ett InterStim™-system innebär risker precis som vid alla andra kirurgiska ingrepp, såsom svullnad, blåmärken, blödning och infektion. Prata med din läkare om hur dessa risker kan minimeras.

- * Denna behandling fungerar eventuellt inte för alla. Resultaten kan variera från patient till patient.
- ** Framgång definieras som att antalet episoder/(dag eller vecka) minskar med $\geq 50\%$. Siffrorna återger en analys av de som har slutfört studien, dvs. patienter som har dagboksdata vid baslinjen och vid uppföljningen efter 5 år.
- 1. Siegel, Noblett et al. Five Year Follow-up Results of a Prospective, Multicenter Study in Overactive Bladder Subjects Treated with Sacral Neuromodulation. J Urol. 2017 Jul 11.
- 2. Hull, Giese, Wexner et al. Long-term Durability of Sacral Nerve Stimulation Therapy for Chronic Fecal Incontinence. Dis Colon Rectum. 2013; 56(2):234-45.

DITT UTVÄRDERINGSSYSTEM

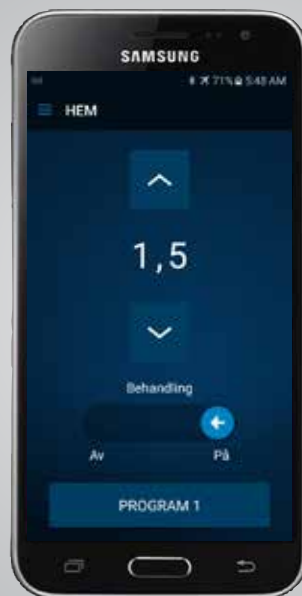
Extern neurostimulator (ENS)

Din ENS-enhet, som bärs externt i ett bälte, genererar stimuleringen.



Patientprogrammerare

Med hjälp av patientprogrammeraren kan du justera och hantera din stimulering.



Laddningsladd

Den vita sladden är till för att ladda din patientprogrammerare



DIN PATIENT-PROGRAMMERARE

Knapparna på patientprogrammeraren kommer inte att ändra din behandling.



SÄTTA PÅ ENHETEN

Tryck in och håll inne **strömknappen** för att sätta på patientprogrammeraren. Den vibrerar när du sätter på den.

När den blå Medtronic-skärmen visas, svep över skärmen i valfri riktning för att låsa upp enheten.

LADDA PATIENT-PROGRAMMERAREN

Håll din patientprogrammerare laddad genom att ansluta den med medföljande sladd. Batteriindikatorn längst upp på patientprogrammerarens skärm visar batterinivån.

TIPS

Patientprogrammeraren kan inte användas eller säljas vidare för andra ändamål och har inte något värde förutom för din utvärdering. Du kan inte ringa samtal eller få tillgång till internet.

APPAR



My Therapy (Min behandling)

Använd denna app för att hantera din stimulering.



Clinician (Läkaren)

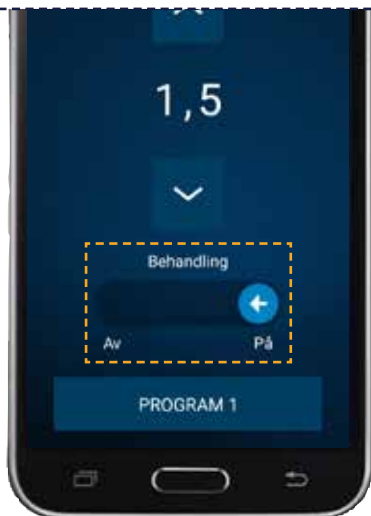
Denna app är endast avsedd för läkaren som kan justera din stimulering som det behövs.



MIN BEHANDLINGS APP

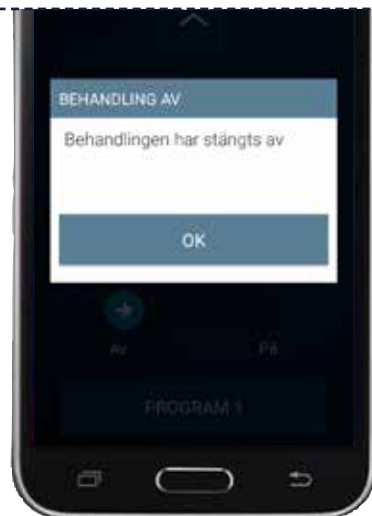
-
- Meny
 - Hem
 - About (Om)
 - Battery (Batteri)
 - Tutorial (Handledning)
 - ENS Batterinivå
 - Öka stimuleringen
 - Minska stimuleringen
 - Sätt på eller stäng av din stimulering
 - Programval (endast för patienter som genomgår en avancerad utvärdering)

SÄTTA PÅ/STÄNGA AV STIMULERING



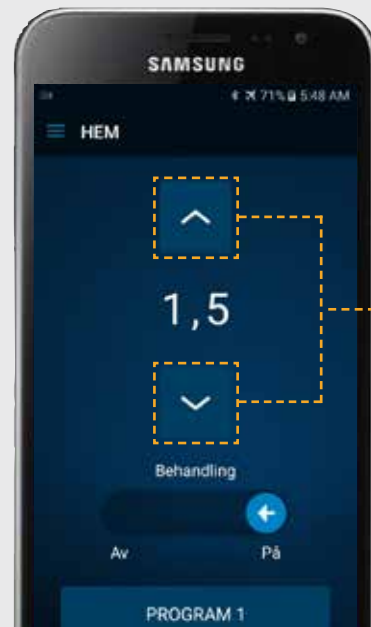
För att sätta på stimuleringen, svep **On/Off-indikatorn** till höger med ditt finger.

För att stänga av stimuleringen, svep **On/Off-indikatorn** till vänster med ditt finger.



Tryck **OK** för att bekräfta att du vill stänga av behandlingen.

JUSTERA DIN STIMULERING



Tryck på **uppåtpilarna** eller **nedåtpilarna** för att öka eller minska stimuleringen.

TIPS

Använd snabba, lätta tryckningar för att se till att du bara rör knapparna en gång. Håll inte knappen inne.

ÄNDRA PROGRAM

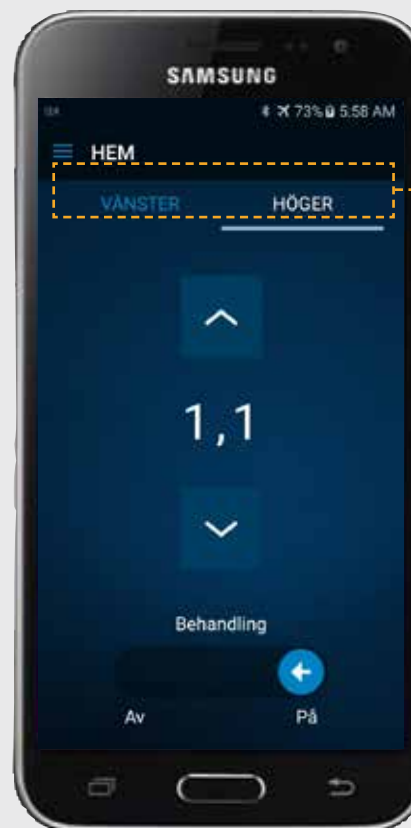
Finns endast tillgänglig för patienter som genomgår en avancerad utvärdering.



Din läkare kan be dig att byta program. Om så är fallet, tryck på **Program Button (Programknappen)** för att välja ett nytt program.

BYTA SIDA

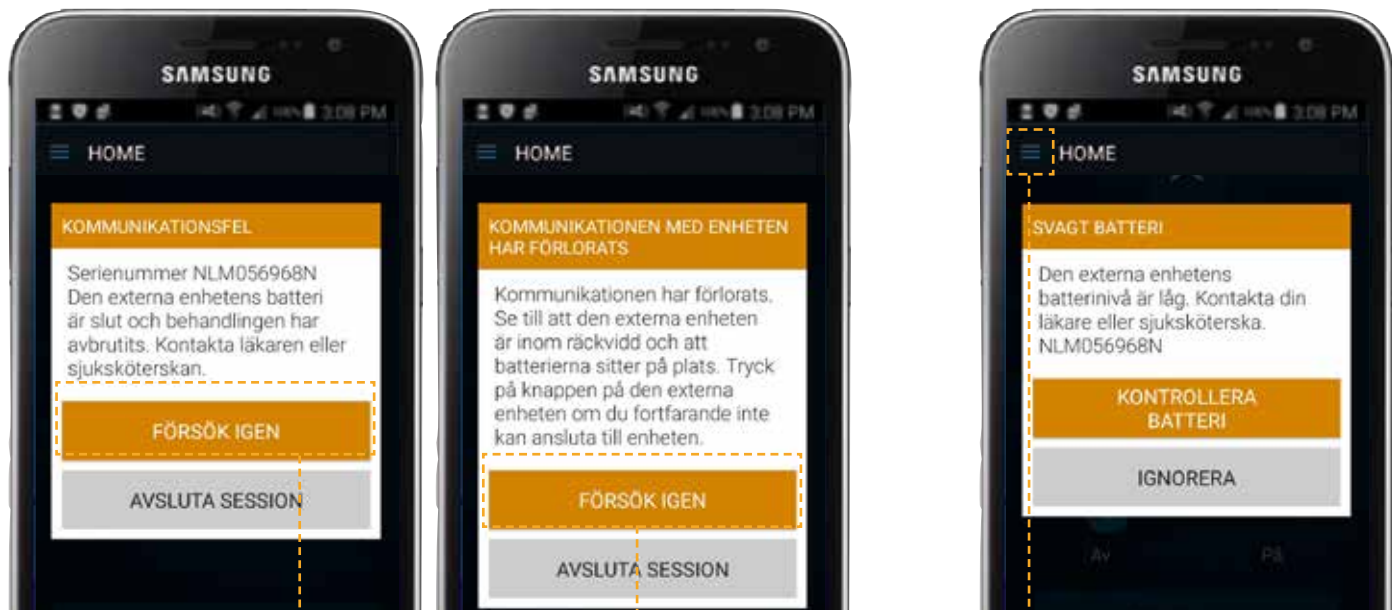
Finns endast tillgänglig för patienter som genomgår en enkel utvärdering.



Din läkare kan be dig byta sida för stimulering. Om så är fallet, tryck på **LEFT (VÄNSTER)** eller **RIGHT (HÖGER)** knapp.

APP ANVISNINGAR

Du kan få anvisningar från din "Min behandlingsapp". Kontakta din läkare om du har frågor om en notifikation som inte finns med här.



Din patientprogrammerare har tappat anslutningen med din ENS-enhet på grund av låg batterinivå eller dålig signal.

Tryck **Retry (Försök igen)** för att återansluta patientprogrammeraren

Kontakta din läkare för att återupprätta anslutningen om problemet kvarstår.

Din ENS-enhet har låg batterinivå.

Kontakta din läkare om din ENS-enhet har låg batterinivå.

VANLIGA FRÅGOR

F Vad ska jag göra om patientprogrammeraren eller Min behandlingsapp inte svarar?

S Se först till att patientprogrammeraren är laddad. Om den är laddad och ändå inte svarar, stäng av patientprogrammeraren och sätt på den igen. Kontakta din läkare om problemet kvarstår.

F Vad händer om jag inte känner stimuleringen?

S Om du får symtomlindring finns det ingen anledning till att justera din stimulering, även om du inte känner den.

F Hur länge varar batterierna i ENS-enheten?

S Din ENS-enhet kommer att ha nya batterier när du går hem. Batterierna bör räcka under hela perioden som behandlingsutvärderingen pågår. Kontakta din läkare om du får en notifiering om låg batterinivå i din ENS-enhet.

F Vad händer om jag tappar bort min patientprogrammerare?

S Kontakta din läkare så fort som möjligt. Patientprogrammeraren kan endast användas för behandlingsutvärderingar och kan fjärrinaktiveras om den försvinner eller blir stulen.

F Kommer denna utvärdering att påverka mina aktiviteter?

S Du bör ta det lugnt under utvärderingsperioden. Undvik att böja, sträcka eller vrida dig eller lyfta tunga föremål. Håll dig till låg eller till måttlig aktivitetsnivå och undvik att bada och duscha. Tvätta dig med en tvättservett men var noga med att hålla området runt elektroden och ENS-enheten torrt.

Prata med din läkare om eventuella frågor du har om din specifika situation.



Kontakta din läkare om du har ytterligare frågor.

Datum då utvärderingen startade: _____

Uppföljningsbesök: _____

Plan inför framtiden

Använd det här utrymmet för att skriva om vad lindringen innebär för dig.

Vad är ditt personliga mål med kontrollen?

(Exempel: Se en hel film? Gå på släkträff? Springa ett maratonlopp?):

TIPS INFÖR FLYGRESAN

Aktivera Airplane Mode (Flygplansläge) om du ska flyga med patientprogrammeraren

- Flygplansläge stänger av Bluetooth-kommunikationen.
- Användning av Patient- och läkarappen i flygplansläge kommer att återaktivera Bluetooth.
- Flygplansläget är fortfarande aktiverat men appen och ENS-enheten kan kommunicera.
- Inaktivera flygplansläget när du har landat.



InterStim® Behandling för blås- och tarmkontroll: Läs den produkttekniska handboken före användning för mer detaljerade upplysningar.

Indikationer: Behandling med InterStim är indicerad för hantering av kroniska svårbehandlade (funktionella) störningar i bäckenet och i de nedre urinvägarna eller tarmkanalen.

Kontraindikationer: Diatermi. Patienter som inte har svarat på ett lämpligt sätt på teststimulering eller som inte kan hantera neurostimulatorn.

Försiktighetsåtgärder/Biverkningar: Säkerhet och effekt har inte fastställts för: gravida patienter, foster och förlösning, eller för pediatrik användning. Systemet kan påverkas av, eller ha negativ påverkan på, hjärtenheter, diatermi, defibrillatorer, ultraljudsutrustning, strålbehandling, MRT, stöddetektorer/screeningenheter. Biverkningarna inkluderar: smärta där implantatet sattes in, ny smärta, elektrodmigration, infektion, tekniska problem eller problem med enheten, negativa förändringar i tarm- eller tarmtömningsfunktionen samt oönskad stimulering eller förnimmelser, inklusive stötter eller chockförnimmelser.

För ytterligare information ber vi dig tala med sjukvårdspersonalen som kan berätta om för- och nackdelar med behandlingen och ge viktig säkerhetsinformation.

Medtronic

Europa

Medtronic International Trading Sàrl.
Route du Molliou 31
Case postale
CH-1131 Tolochenaz
www.medtronic.eu
Tfn: +41 (0)21 802 70 00
Fax: +41 (0)21 802 79 00

Sverige

Medtronic AB
Box 1230
S-164 28 Kista
www.medtronic.se
Tfn: +46 (0)8 56 85 85 00
Fax: +46 (0)8 56 85 85 01

medtronic.eu

UC201803491SV © Medtronic 2017.
Med ensamrätt. Tryckt i Europa.